

Wpł.
dnia

22-10-2015

OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

Podpis

[Podpis]

Data i miejsce złożenia oferty
(wypełnia organ administracji publicznej)

OFERTA/OFERTA WSPÓLNA¹⁾

ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ(-YCH)/PODMIOTU(-ÓW), O KTÓRYM (-YCH) MOWA W ART. 3
UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 r. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO
I O WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)¹⁾,
REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

**PRZECIWDZIAŁANIE UZALEŻNIENIOM I PATOLOGIOM SPOŁECZNYM ORAZ POMOC W
TRUDNEJ SYTUACJI ŻYCIOWEJ.**
(rodzaj zadania publicznego²⁾)

**REALIZACJA ZADANIA PUBLICZNEGO W ZAKRESIE PRZECIWDZIAŁANIA MARGINALIZACJI
SPOŁECZNEJ OSÓB UZALEŻNIONYCH Z UWZGLĘDNIENIEM MIESZKAŃCÓW NOCLEGOWNI
ORAZ OSÓB Z PIOTRKOWA TRYBUNALSKIEGO.
METODY ZAPOBIEGANIA NAWROTOM PICIA,
KONTYNUACJA TERAPII**
(tytuł zadania publicznego)

w okresie od 30.10.2015 do 30.12.2015

W FORMIE
POWIERZENIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO/WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA
PUBLICZNEGO¹⁾

PRZEZ

MIASTO PIOTRKÓW TRYBUNALSKI
(organ administracji publicznej)
Pasaż Karola Rudkowskiego 10

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

I. Dane oferenta/oferentów¹³⁾

1) nazwa: Stowarzyszenie Centrum Pomocy „Panaceum”

2) forma prawna:⁴⁾

(☒) stowarzyszenie

(☐) fundacja

(☐) kościelna osoba prawna

(☐) kościelna jednostka organizacyjna

(☐) spółdzielnia socjalna

(☐) inna: jednostka samorządu terytorialnego

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji:⁵⁾ 0000209918

4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia:⁶⁾ 19.07.2004

5) nr NIP: **7311894612** nr REGON **473263049**

6) adres:

miejsowość: **Radomsko ul. Sucharskiego 87a**

dzielnica lub inna jednostka pomocnicza:⁷⁾ -

gmina: **Radomsko**, powiat:⁸⁾ **radomszczański**

województwo: **łódzkie**

kod pocztowy: **97-500**, poczta: **Radomsko**

7) tel.: **44 7381874** faks: **44 7381874** e-mail: **panaceum.radomsko@poczta.fm**

8) numer rachunku bankowego: **24 8980 0009 2008 0097 4444 0001**

nazwa banku: **ES Bank Spółdzielczy Oddział Radomsko**

9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta/eferentów¹⁾:

a) Remigiusz Staniszewski

b) Jerzy Karłowski

10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym mowa w ofercie:⁹⁾

- Noclegownia 97-300 Piotrków Trybunalski ul. Wronia 55/59

11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)

Remigiusz Staniszewski tel. 508 286 187

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego

1) Stowarzyszenie jest Organizacją opiekuńczo wychowawczą, której podstawowym celem jest działalność na rzecz pomocy ludziom bezdomnym, bezrobotnym, najuboższym, uzależnionym, kobietom i dzieciom dotkniętym przemocą w rodzinie, niepełnosprawnym i innym, szukającym pomocy;

2) Przeciwdziałanie oraz ograniczanie elementów patologii społecznej jak uzależnienia, bezdomność, agresja, przemoc w rodzinie.

3) Wypracowanie i wdrażanie skutecznych metod zapobiegania rozprzestrzenianiu się choroby alkoholowej oraz używania innych środków odurzających.

4) Pomoc w powrocie do społeczeństwa osobom, które zaprzestały używania środków odurzających.

5) Upowszechnienie wiedzy o społecznych i psychologicznych kosztach i skutkach uzależnień.

6) Mobilizowanie ogółu obywateli a przede wszystkim rodzin osób uzależnionych do niesienia pomocy

7) Współdziałanie z rodziną, Stowarzyszeniami o podobnym zakresie działania z Zakładami Pracy Gminnym i Miejskimi Ośrodkami Pomocy Społecznej i pomocy Rodzinie

Stowarzyszenie realizuje swoje cele przez:

1) Współdziałanie z właściwymi jednostkami organizacyjnymi służby zdrowia, organizacjami społecznymi i młodzieżowymi, szkolnictwa i placówkami oświatowymi, administracją państwową w zakresie profilaktyki i szkoleń.

2) Współpracę z organizacjami i stowarzyszeniami w zakresie zapobiegania patologiom i kształtowanie postaw chroniących przed uzależnieniami.

3) Prowadzenie działań popularyzujących pozytywne formy aktywności społecznej.

4) Propagowanie alternatywnych form pomocy i samopomocy szczególnie wśród młodzieży i osób

zagrożonych patologią.

5) Tworzenie i organizowanie terenowych punktów pomocy dla osób bezdomnych wraz z zakwaterowaniem i wyżywieniem tych osób

6) Organizowanie punktów alternatywnego spędzania czasu dla młodzieży jak np. świetlice środowiskowe.

b) działalność odpłatna pożytku publicznego

Całodobowa opieka . Wyżywienie, odzież, i środki czystości.

Dla osób bezdomnych skierowanych przez Miejskie i Gminne Ośrodki Pomocy Społecznej. Które częściowo pokrywają koszty utrzymania tych osób i dobrowolne wpłaty osób przebywających w ośrodku mającym stałe źródło dochodu.

13) jeżeli oferent /oferenci¹⁾ prowadzi/prowadzą¹⁾ działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców

b) przedmiot działalności gospodarczej

NIE DOTYCZY

II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej¹⁰⁾

Przes i Wiceprezes, Prezes i Sekretarz, Wiceprezes i Sekretarz, Prezes i Członek Zarządu
Statut Stowarzyszenia par. 42 punkt 1, podpunkt e)

III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji

1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

Podstawowe cele zadania to aktywizacja osób bezdomnych do uczestnictwa w procesach wychodzenia z uzależnienia od alkoholu, poprzez cykl spotkań z terapeutą odbywających się grupowo i indywidualnie. Nakłanianie do zmiany swoich zachowań jak i postawy życiowej, co z założenia ma ułatwić proces wychodzenia z bezdomności.

2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków

Alkohol stanowi często jedna z głównych przyczyn bezdomności. Jednocześnie osoba pozbawiona podstawowych warunków bytowych, z przyczyn od niej niezależnych, staje się ofiarą uzależnienia od alkoholu. Osoba dotknięta chorobą alkoholową, nie jest w stanie samodzielnie podjąć działań, następstwem których byłby powrót do społeczeństwa. Uczestnictwo osób bezdomnych, uzależnionych od alkoholu w zajęciach terapeutycznych stanowi szansę ułatwienia drogi, wyjście z alkoholizmu i bezdomności.

3. Opis grup adresatów zadania publicznego

Działania będą skierowane do pełnoletnich osób uzależnionych od alkoholu, bezdomnych lub zagrożonych bezdomnością, bez względu na płeć, mieszkańców noclegowni i osób z terenu miasta Piotrkowa Trybunalskiego.

4. Uzasadnienie potrzeby dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania.¹¹⁾

Brak działań do wyżej określonej grupy spowoduje narastanie problemów społecznych, w tym ograniczenie udzielania wsparcia osobom bezdomnym i uzależnionym od alkoholu (zbyt mało miejsc w ośrodkach wsparcia w stosunku do potrzeb), zmniejszenie usamodzielnienia wśród osób bezdomnych, obniżenia standardów świadczonych usług, a w efekcie rozwój żebractwa, wzrost przestępczości i zachowań patologicznych. Prowadzone działania oprócz charakteru doraźnego zabezpieczenia, wpłyną docelowo na zmianę wizerunku osoby bezdomnej w środowisku, pozwolą na prowadzenie właściwej pracy terapeutycznej, umożliwią aktywizowanie osób bezdomnych, dają im poczucie społecznej przydatności, co wpłynie na podniesienie własnej wartości.

5. Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/ofereci¹¹⁾ otrzymał/otrzymali¹¹⁾ dotację na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu który udzielił dofinansowania oraz daty otrzymania dotacji .¹¹⁾

Dotacja na prowadzenie Noclegowni w Piotrkowie Trybunalskim na okres 3 lata od 01.01.2010 w 330tys zł – dotacja z budżetu Urzędu Miasta w Piotrkowie Trybunalskim

Dotacja na prowadzenie noclegowni w Piotrkowie Trybunalskim na okres 5 lat od 01.04.2012 w kwocie 950 000 zł – dotacja z budżetu urzędu Miasta w Piotrkowie Trybunalskim

Dotacja na prowadzenie ośrodka w Radomsku na rok 2013 w kwocie 16 000 zł

Dotacja na prowadzenie terapii uzależnień w noclegowni w Piotrkowie Trybunalskim w kwocie 7 000 zł w roku 2012-2013-2014

6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji

Realizacja programu terapeutycznego ma na celu uświadomienie beneficjentom istotę choroby alkoholowej oraz sposobu radzenia sobie z uzależnieniem w trudnych sytuacjach życiowych, które sprzyjają popadaniu w alkoholizm. Jednocześnie program ten ma dostarczać wzorców dla wychodzenia z bezdomności.

7. Miejsce realizacji zadania publicznego

Zadanie realizowane będzie na terenie

- Noclegownia w 97-300 Piotrków Trybunalski ul. Wronia 55-59

8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego¹²⁾

1. koszty merytoryczne związane z prowadzeniem programu terapeutycznego
2. koszty administracyjne związane z prowadzeniem programu terapeutycznego
3. inne koszty związane z prowadzeniem programu terapeutycznego

9. Harmonogram¹³⁾

Zadanie publiczne realizowane w okresie od 30.10.2015 do 30.12. 2015		
Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego ¹⁴⁾	Terminy realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego
Działanie I: Koszty merytoryczne w tym: — wynagrodzenie terapeutów	Od 30.10.2015 do 30.12.2015	Oferent
Działanie II: Koszty administracyjne: — koszty związane z zakupem materiałów biurowych oraz pomocy dydaktycznych	Od 30.10.2015 do 30.12.2015	Oferent
Działanie III Inne koszty: w tym obsługa finansowo-kadrowa	Od 30.10.2015 do 30.12.2015	Oferent

10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego¹⁵⁾

Uczestnictwo w terapii grupowej jak i indywidualnej, ma spowodować szanse wyjścia z choroby alkoholowej, a w następstwie z bezdomności.

IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

Lp.	Rodzaj kosztów ¹⁶⁾	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego ¹⁷⁾ (w zł)	Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł)
I	Koszty merytoryczne ¹⁸⁾ Wynagrodzenie Terapeutów				7000,00	7000,00	00,00	
II	1) Koszty administracyjne: -koszty związane z zakupem materiałów biurowych oraz pomoce dydaktyczne				00,00	00,00	00,00	00,00
III	Inne koszty w tym obsługa finansowo księgowa				500,00	00,00	500,00	0
IV	Ogółem:				7500	7000	500	0

2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

1	Wnioskowana kwota dotacji	7000	93,75%
2	Środki finansowe własne ¹⁷⁾	500	6,25%
3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt. 3.1-3.3) ¹¹⁾	0,00 zł	0%
3.1	wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego ¹⁷⁾	0,00 zł	0 %
3.2	środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) ¹⁷⁾	0,00 zł	0 %
3.3	pozostałe ¹⁷⁾	0,00 zł	0 %
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	0,00 zł	0 %
5	Ogółem (środki wymienione w pkt 1- 4)	7500,00 zł	100%

3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych²¹⁾

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony(-a) pozytywnie, czy też nie został(-a) jeszcze rozpatrzony(-a)	Termin rozpatrzenia – w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty
Nie dotyczy	Nie dotyczy	TAK/NIE ¹⁾	Nie dotyczy

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

nie dotyczy

V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego²²⁾

Przy realizacji zadania przewiduje się wynagrodzenie księgowej. Kandydatka na to stanowisko to osoba posiadająca wykształcenie wyższe ekonomiczne, zawodowo zajmująca się księgowością, posiadająca doświadczenie w rozliczaniu projektów finansowych ze źródeł zewnętrznych.
Koordynator projektu Remigiusz Staniszewski – certyfikat – Psychologiczne aspekty pracy z osobą bezdomną i osoba w kryzysie życiowym, Prezes Stowarzyszenia; ukończone terapie w Łodzi.

Pozostałe osoby biorące udział w realizacji zadania:

Jerzy Karłowski – certyfikat – psychologiczne aspekty pracy z osobą bezdomną i osobą w kryzysie życiowym, ukończone terapie leczenia uzależnień w Szczecinie i Zgierzu,
Remigiusz Staniszewski – koordynator praca z osobą bezdomną będącą w kryzysie życiowym – zapobieganie nawrotom picia.

2. Zasoby rzeczowe oferenta/oferentów¹⁾ przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania²³⁾

Komputer, projektor, ekran, zestaw kina domowego, telewizor LCD, materiały dydaktyczne

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną).

Prowadzenie Grup Wsparcia dla osób uzależnionych w Ośrodku w Radomsku, Grupa AA w Ośrodku w Grabach.

Przeciwdziałanie marginalizacji społecznej osób uzależnionych w tym bezdomnych z Piotrkowa Trybunalskiego 01.10.2012 do 31.12.2012

Przeciwdziałanie marginalizacji społecznej osób uzależnionych w tym bezdomnych z Piotrkowa Trybunalskiego 01.11.2013 do 31.12.2013

Przeciwdziałanie marginalizacji społecznej osób uzależnionych w tym bezdomnych z Piotrkowa Trybunalskiego 15.10.2014 do 15.12.2014

4. Informacja, czy oferent/oferenci¹⁾ przewiduje(-ą) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

Nie przewidujemy zlecać zadań przewidzianych w projekcie innym podmiotom.

Oświadczam (-y), że:

1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/oferentów¹⁾;

2) w ramach składanej oferty przewidujemy pobieranie/niepobieranie¹⁾ opłat od adresatów zadania;

3) oferent/oferenci¹⁾ jest/są¹⁾ związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia 30.12.2015;

- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
- 5) oferent/~~oferenci~~¹⁾ składający niniejszą ofertę nie zalega (-ją)/zalega(-ją)¹⁾ z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne¹⁾;
- 6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestr Sądowym/~~właściwą ewidencją~~¹⁾;
- 7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

STOWARZYSZENIE
CENTRUM POMOCY "PANACEUM"
97-500 Rega, ul. Bucharskiego 87A
tel. 83 286 286 187
NIP 7311054218 REGON 473263049

Prezes Zarządu
»PANACEUM«
.....
Remigiusz Staniszewski
.....
V-CE PREZES ZARZĄDU
Centrum Pomocy "PANACEUM"
.....
Jerzy Kartowski
.....

(podpis osoby upoważnionej
lub podpisy osób upoważnionych
do składania oświadczeń woli w imieniu
oferenta/~~oferentów~~¹⁾)

Data 02.10.2015

Załączniki:

1. Kopia Statutu organizacji
2. Odpis z Krajowego Rejestru Sądowego

Poświadczenie złożenia oferty²⁵⁾

--

Adnotacje urzędowe²⁵⁾

--

¹⁾ Niepotrzebne skreślić.

²⁾ Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

³⁾ Każdy z oferentów składających ofertę wspólną przedstawia swoje dane. Kolejni oferenci dołączają właściwe pola.

⁴⁾ Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określoną na podstawie obowiązujących przepisów, w szczególności stowarzyszenie i fundacje, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz

o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego, uczniowskie kluby sportowe, ochotnicze straże pożarne oraz inne. Należy zaznaczyć odpowiednią formę lub wpisać inną.

⁵⁾ Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.

⁶⁾ W zależności od tego, w jaki sposób organizacja lub podmiot powstał.

⁷⁾ Osiedle, sołectwo lub inna jednostka pomocnicza. Wypełnienie nie obowiązkowe. Należy wypełnić jeżeli zadanie publiczne proponowane do realizacji ma być realizowane w obrębie danej jednostki.

⁸⁾ Nie wypełniać w przypadku miasta stołecznego Warszawy.

⁹⁾ Dotyczy oddziałów terenowych, placówek i innych jednostek organizacyjnych oferenta. Należy wypełnić jeśli zadanie ma być realizowane w obrębie danej jednostki organizacyjnej.

¹⁰⁾ Należy określić czy podstawą są zasady określone w statucie, pełnomocnictwo, prokura czy też inna podstawa. Dotyczy tylko oferty wspólnej.

¹¹⁾ Wypełnić tylko w przypadku ubiegania się o dofinansowanie inwestycji.

¹²⁾ Opis musi być spójny z harmonogramem i kosztorysem. W przypadku oferty wspólnej – należy wskazać dokładny podział działań w ramach realizacji zadania publicznego między składającymi ofertę wspólną.

¹³⁾ W harmonogramie należy podać terminy rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych działań oraz liczbowe określenie skali działań planowanych przy realizacji zadania publicznego (tzn. miar adekwatnych dla danego zadania publicznego, np. liczba świadczeń udzielanych tygodniowo, miesięcznie, liczba adresatów).

¹⁴⁾ Opis zgodny z kosztorysem.

¹⁵⁾ Należy opisać zakładane rezultaty zadania publicznego – czy będą trwałe oraz w jakim stopniu realizacja zadania przyczyni się do rozwiązania problemu społecznego lub złagodzi jego negatywne skutki.

¹⁶⁾ Należy uwzględnić wszystkie planowane koszty, w szczególności zakupu usług, zakupu rzeczy, wynagrodzeń.

¹⁷⁾ Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.

¹⁸⁾ Należy wpisać koszty bezpośrednio związane z celem realizowanego zadania publicznego.

¹⁹⁾ W przypadku oferty wspólnej kolejni oferenci dołączają do tabeli informację o swoich kosztach.

²⁰⁾ Należy wpisać koszty związane z obsługą i administracją realizowanego zadania, które związane są z wykonywaniem działań o charakterze administracyjnym, nadzorczym i kontrolnym, w tym obsługą finansową i prawną projektu.

²¹⁾ Wypełnienie fakultatywne – umożliwia zawarcie w umowie postanowienia, o którym mowa w § 16 ramowego wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 grudnia 2010r. w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania. Dotyczy jedynie oferty wspierania realizacji zadania publicznego.

²²⁾ Informacje o kwalifikacjach osób, które będą zatrudnione przy realizacji zadania publicznego, oraz o kwalifikacjach wolontariuszy. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby kadrowe do dysponujących nimi oferentów.

²³⁾ Np. lokal, sprzęt, materiały. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby rzeczowe do dysponujących nimi oferentów.

²⁴⁾ Odpis musi być zgodny z aktualnym stanem faktycznym i prawnym, niezależnie od tego, kiedy został wydany.

²⁵⁾ Wypełnia organ administracji publicznej.